

SMALL WORLD DEMENZ IM FILM

19/02 - 22/03/16

SMALL WORLD – DEMENZ IM FILM

Das Thema «Demenz» ist mitten unter uns, und auch immer mehr Filmemacherinnen und Filmemacher beschäftigen sich damit. Aus gutem Grund. Allein in der Schweiz leiden heute rund 120 000 Menschen an einer Form dieser Krankheit. Und weil die Bevölkerung immer älter wird, nehmen die Demenzerkrankungen zu. Bis 2060 dürften gegen 300 000 Personen davon betroffen sein. Das Filmpodium nimmt diese gesellschaftliche Entwicklung und ihre Folgen auf – sie beschäftigen längst nicht nur die Direktbetroffenen und ihre Angehörigen: Wir zeigen sieben filmische Annäherungen an das Leben mit Demenz – von «Still Alice» mit der oscarbekrönten Julian Moore, über die Verfilmung von Martin Suters Roman «Small World» (Je n'ai rien oublié) bis zum berührenden Dokumentarfilm «Vergiss mein nicht» mit anschliessender Podiumsdiskussion unter Demenzfachleuten.

SMALL WORLD – LA DÉMENCE AU CINÉMA

La «démence» est une réalité bien présente dans notre société et de plus en plus de réalisatrices et réalisateurs se penchent sur cette thématique. Ceci pour une bonne raison. Rien qu'en Suisse, près de 120 000 personnes souffrent aujourd'hui d'une forme ou l'autre de cette maladie. Et comme la population vieillit de plus en plus, le nombre de cas de démence ne cesse d'augmenter. D'ici 2060, quelques 300 000 personnes pourraient être touchées. Le Filmpodium se penche sur cette évolution sociétale et ses conséquences qui ne concernent de loin pas seulement les personnes malades et leurs proches. Nous projetons sept films comme autant d'approches de ce qu'est la vie avec la démence: de «Still Alice» avec l'actrice oscarisée Julian Moore, en passant par l'adaptation du roman de Martin Suter «Small World» (Je n'ai rien oublié) jusqu'au touchant film documentaire «Vergiss mein nicht» (Ne m'oublie pas) suivi d'une table ronde de spécialistes de la démence.

Fr/Ve 19/02 20h30
Sa 20/02 20h30
So/Di 21/02 10h30
18h00
20h30

STILL ALICE

Richard Glatzer, Wash Westmoreland, USA 2014, 101', E/d, f

Mo/Lu 22/02 18h00
20h30
Di/Ma 23/02 18h00
20h30

PANDORA'S BOX (PANDORANIN KUTUSU)

Yesim Ustaoglu, Türkei 2008, 109', 0v/d

Fr/Ve 26/02 20h30
Sa 27/02 20h30
So/Di 28/02 17h30
20h30
Mo/Lu 29/02 17h30

HONIG IM KOPF

Til Schweiger, D 2014, 139', D

Mo/Lu 29/02 20h30
Di/Ma 01/03 18h00

ARRUGAS (LA TÊTE EN L'AIR) DESSIN ANIMÉ

Ignacio Ferreras, Spanien 2011, 89', 0v/f

Di/Ma 01/03 20h30
Fr/Ve 04/03 20h30
Sa 05/03 20h30
So/Di 06/03 20h30

SMALL WORLD (JE N'AI RIEN OUBLIÉ)

Bruno Chiche, F/D 2010, 93', F/d

So/Di 06/03 16h30

VERGISS MEIN NICHT

David Sieveking, D 2012, 88', D/f

Dès 18h00

Anschliessend Podiumsdiskussion mit / suivi d'une discussion avec
Hans Pihan (Leitender Arzt/Chef de service Neurologie SZB/SHB)
Anna Ravizza (Direktorin/Directrice, Résidence au Lac, Biel/Bienne)
Giovanna Jenni (Fachleiterin Demenz und Palliative Care, Zentrum Schönberg, Bern)
Moderation/Animation: Kaspar Meuli, Journalist/Journaliste, Biel/Bienne

Mo/Lu 07/03 18h00
20h30

VERGISS MEIN NICHT

David Sieveking, D 2012, 88', D/f

Zum internationalen Tag der Frau /
A l'occasion de la Journée internationale des femmes

FRAUENPLATZ
FEMMES EN RÉSEAU

Arbeitskreis
für Zeitfragen

Di/Ma 08/03 19h00
20h30

Apero & Suppe / Apéro & soupe

A GIRL WALKS HOME ALONE AT NIGHT

Ana Lily Amirpour, Iran/USA 2014, 99', 0v/d, f

Fr/Ve 11/03 19h30
21h15

DIE FILMGILDE BIEL PRÄSENTIERT: ICH – MENSCH
LA GILDE BIENNOISE DU FILM PRÉSENTE: MOI – HUMAIN



MICROBIRTH

Toni Hartmann, Alex Wakeford, GB 2014, 60', E/d

I ORIGINS

Mike Cahill, USA 2014, 106', E/f

Sa 12/03 19h30
22h00

MORGEN

Marian Crisan, RO 2011, 100', 0v/f

THE VISIT: AN ALIEN ENCOUNTER

Michael Madsen, DK/A 2015, 83', E/d

So/Di 13/03 18h00
20h30
Mo/Lu 14/03 18h00
20h30
Di/Ma 15/03 18h00
20h30

RIDER JACK

This Lüscher, CH 2015, 90', Dialekt/f, i

Fr/Ve 18/03 20h30
Sa 19/03 20h30

HOMMAGE À FERNANDO PÉREZ

SUITE HABANA

Fernando Pérez, Kuba 2003, 86', 0v/d, f

So/Di 20/03 10h30*
20h30

LA VIDA ES SILBAR

Fernando Pérez, Kuba 1998, 106', 0v/d, f

*In Anwesenheit von / En présence de Fernando Pérez

So/Di 20/03 18h00*

LA VIDA ES FILMAR

Beat Bortler, CH 1998, 54', 0v/d, f

*In Anwesenheit von / En présence de Beat Bortler

Mo/Lu 21/03 17h30

MADRIGAL

Fernando Pérez, Kuba 2007, 117', 0v/d, f

Mo/Lu 21/03 20h30
Di/Ma 22/03 18h00

MADAGASCAR / QUIÉREME Y VERÁS

Fernando Pérez, Daniel Díaz Torres, Kuba 1994, 100', 0v/d, f

Di/Ma 22/03 20h30

HELLO HEMINGWAY

Fernando Pérez, Kuba 1990, 85', 0v/d, f



FILMPODIUM BIEL/BIENNE

Fr/Ve 19/02 // Sa 20/02 // So/Di 21/02

STILL ALICE

Richard Glatzer, Wash Westmoreland, USA 2014, 101’, E/d,f; Mit Julianne Moore Kristen Stewart Kate Bosworth Alec Baldwin etc.; Oscar 2015, Juliane Moore, Beste Schauspielerin.

Zunächst versucht Dr. Alice Howland (Julianne Moore), eine anerkannte Sprachwissenschaftlerin, noch ihre Krankheit zu verheimlichen. Doch erst als sie anfängt, auch Menschen zu verwechseln, spricht sie mit ihrer Familie. Ihr liebender Ehemann John ist genauso schockiert wie ihre drei erwachsenen Kinder, als sie erfahren, dass Alice an einer seltenen Form von Alzheimer leidet, die auch vererbbar ist...

Mariée et mère de trois grands enfants, Alice Howland (Julian Moore) est un professeur de linguistique renommé. Mais lorsqu’elle commence à oublier ses mots et qu’on lui diagnostique les premiers signes de la maladie d’Alzheimer, les liens entre Alice et sa famille sont mis à rude épreuve. Effrayant, bouleversant, son combat pour rester elle-même est une magnifique source d’inspiration.

Mo/Lu 22/02 // Di/Ma 23/02

PANDORA’S BOX (PANDORANIN KUTUSU)

Yesim Ustaoglu, Türkei 2008, 114’, Ov/d; Mit Tsilla Chelton, Derya Alabora, Onur Unsal, Övül Avkiran etc.; San Sebastian 2008, Grosser Preis, und Silberne Muschel für die beste Schauspielerin.

In einem kleinen Dorf am Schwarzen Meer verschwindet eine alte Frau spurlos. Ihre drei erwachsenen Kinder reisen aus dem fernen Istanbul an, um die vermisste Mutter in den Bergen zu suchen und sie in die Stadt mitzunehmen. Dort wird klar, dass die Mutter an Alzheimer erkrankt ist. Aber nicht nur das Leben mit der Mutter stellt sich als Herausforderung heraus, auch die Beziehung der Geschwister untereinander zeigt ihre offenen Wunden.

Lorsque Nusret disparaît de sa maison, dans les montagnes près de la Mer Noire, elle ne se doute pas qu’elle va mettre les nerfs de ses enfants à l’épreuve. Sa famille est d’ailleurs le dernier des soucis de cette vieille dame, frappée par la maladie d’Alzheimer. Et ses enfants, malgré leurs réussites sociales apparentes, vivent mal. Cette disparition en sera le révélateur, obligeant ses deux filles, Nesrin et Güzin, à se confronter au vide sidéral de leurs vies affectives, alors que Mehmet, le frère, ne peut cacher, quant à lui, ses échecs de prétendu artiste.

Fr/Ve 26/02 // Sa 27/02 // So/Di 28/02 // Mo/Lu 29/02

HONIG IM KOPF

Til Schweiger, D 2014, 139’, D; Mit Til Schweiger, Dieter Hallervorden Emma Schweiger etc.

Der Film erzählt die Geschichte der ganz besonderen Liebe zwischen der elfjährigen Tilda und ihrem Grossvater Amandus. Das humorvolle, geschätzte Familienoberhaupt wird zunehmend vergesslich und kommt mit dem alltäglichen Leben im Hause seines Sohnes Niko nicht mehr alleine klar. Obwohl es Niko das Herz bricht, muss er bald einsehen, dass für Amandus der Weg in ein Heim unausweichlich ist. Doch Tilda will sich auf keinen Fall damit abfinden.

La jeune Tilda (Emma Schweiger) adore son grand-père Amandus. Alors qu’il commence à perdre la mémoire et qu’il ne peut plus vivre seul, Niko, le fils d’Amandus, doit prendre une décision avec de lourdes conséquences pour tout le monde.

THE VISIT: AN ALIEN ENCOUNTER

DIE FILMGILDE BIEL PRÄSENTIERT: ICH – MENSCH / LA GUILDE BIENNOISE DU FILM PRÉSENTE: MOI – HUMAIN

Wir werden Mensch und kommen alle durch die Geburt in diese Welt. Wir leben, umgeben von Landesgrenzen, gefangen auf diesem Planeten – unser aller zu Hause. An zwei Abenden lädt die Filmgilde Biel zu einem Exkurs ein, der Fragen rund ums Mensch-Sein erschliesst.

C’est par là naissance que nous arrivons dans ce monde en tant qu’humains. Nous vivons captifs sur cette planète, notre maison commune, entourés de frontières nationales. La Guilde biennoise du film invite, pour deux soirées, à une digression visant à explorer quelques aspects du fait d’être au monde.

Fr/Ve 11/03

MICROBIRTH

Toni Hartmann, Alex Wakeford, GB 2014, 60’, E/d

Die Art und Weise wie wir gebären, kann die Gesundheit unserer Kinder ein Leben lang beeinflussen. Haben die moderne Geburtsmedizin und die steigende Kaiserschnitttrate Grenzen überschritten, mit Auswirkung auf unsere gesamte Spezies? Antworten geben führende internationale Wissenschaftler, die mikroskopische Geheimnisse der Geburt aufdecken.

Le mode d’accouchement, qui a considérablement évolué au cours des 30 dernières années, peut avoir des répercussions à long terme sur la santé des enfants. L’obstétrique moderne et le taux croissant de césariennes dépassent-ils une limite au-delà de laquelle apparaissent des effets pour notre espèce? Des scientifiques de renommée internationale éclairent les secrets microscopiques de la naissance.

Fr/Ve 11/03

I ORIGINS

Mike Cahill, USA 2014, 106’, E/f; Mit Michael Pitt, Brit Marling, Astrid Bergès-Frisbey, Steven Yeun etc.; Sitges 2014, Bester Film etc.

Ian Gray ist Molekularbiologe. Auch wenn er sich streng wissenschaftlich auf die Erforschung der Evolutionsgeschichte des menschlichen Auges spezialisiert hat, hat sich für ihn die Tür zur spirituellen Welt durch eine geheimnisvolle Begegnung einen kleinen Spalt geöffnet. Im Spannungsfeld zwischen Wissenschaft und Spiritualität, zwischen Thesenfilm und Liebesgeschichte, hat Regisseur und Autor Mike Cahill auch seinen zweiten Spielfilm I Origins angelegt, nach der Science-Fiction-Parabel Another Earth.

Ian Gray, docteur en biologie moléculaire, mène des recherches sur l’œil humain. Il rencontre l’énigmatique Sofi, et cette relation bouleverse les frontières entre son travail et sa vie personnelle, dès lors que ses propos scientifiques se confrontent à la foi de sa fiancée. Après la mort de Sofi dans un accident, Ian est sur le point de faire une découverte scientifique spectaculaire, prouvant que la science et les sentiments ne constituent pas des univers dissociés.

Mo/Lu 29/02 // Di/Ma 01/03

ARRUGAS (LA TÊTE EN L’AIR)

DESSIN ANIMÉ

Ignacio Ferreras, Spanien 2011, 89’, Ov/f; Annecy 2012, Spezialpreis. Goya 2012, Bester Trickfilm, Beste Drehbuch Adaption.

Emilio und Miguel sind zwei ältere Herrschaften, die beide in ein Pflegeheim abgeschoben wurden. Emilio hat Alzheimer im Anfangsstadium und wird von Miguel und dessen Kollegen davor bewahrt, im gefürchteten obersten Stockwerk des Heims – auch das «Stockwerk der aussichtslosen Fälle» genannt – zu landen. Das waghalsige Unternehmen bringt Schwung in ihren sonst so langweiligen Alltag und es zeigt sich, dass das Leben, auch wenn es sich dem Ende nähert, manchmal unvermutet sehr spät noch eine andere Wendung nimmt.

Après une vie professionnelle bien remplie, la mémoire d’Emilio commence à lui jouer des tours... A son arrivée dans la maison de retraite, il y rencontre Miguel avec qui il se lie d’amitié. Ses nouveaux amis sont plein de fantaisie, mais ont aussi leurs petites défaillances dues aux effets du temps qui passe. Alors que les premiers signes inquiétants de la maladie d’Alzheimer apparaissent chez Emilio, Miguel et ses amis vont se mobiliser pour éviter son transfert à l’étage des «causes perdues». Leurs stratagèmes vont rythmer leurs journées et apporter amour et tendresse à leur quotidien.

Di/Ma 01/03 // Fr/Ve 04/03 // Sa 05/03 // So/Di 06/03

SMALL WORLD (JE N’AI RIEN OUBLIÉ)

Bruno Chiche, F/D 2010, 93’, F/d; Mit Gérard Depardieu, Alexandra Maria Lara, Nathalie Baye, Françoise Fabian, Niels Arstrup etc.; Nach dem Roman von Martin Suter.

Konrad Lang war als zurückgelassenes Kind einer Angestellten Spielkamerad des gleichaltrigen Thomas aus der reichen Industriellenfamilie Senn, bevor sich ihre Wege trennen. Jahrzehnte später leidet Konrad an Alzheimer, hat versehentlich das Feriendomizil der Senns abgefacckelt und platzt ungebeten in die Hochzeitsfeier von Thomas’ Sohn. Er freundet sich mit der Braut an. Gemeinsam machen sie sich daran, ein streng gehütetes Geheimnis der Senn-Patriarchin zu lüften.

Depuis des années, Conrad Lang vit aux crochets de la riche famille Senn. D’abord camarade d’enfance de Thomas, puis gardien de leur maison de vacances à Biarritz, ils l’utilisent comme bon leur semble et lui s’en satisfait. Mais lorsque son état de santé se dégrade, lorsqu’il se met à raconter à Simone, jeune épouse de l’héritier Senn, des souvenirs d’enfance qui ne collent pas tout à fait à l’histoire officielle de la famille, Elvira, la matriarche, se montre étrangement menacée. Comme si ce vieux fou inoffensif portait en lui les moyens de la détruire. C’est alors qu’entre Conrad et Simone va naître une amitié étrange, amenant la jeune femme à faire face, pour lui, à une Elvira bien plus dangereuse qu’il n’y paraît.

So/Di 06/03 // Mo/Lu 07/03

VERGISS MEIN NICHT

David Sieveking, D 2012, 88’, D/f

David zieht wieder in sein Elternhaus ein, um sich um seine demenzkranke Mutter Gretel zu kümmern und seinen erschöpften Vater Malte zu entlasten. Malte pflegt seine Frau bereits seit fünf Jahren und damit unmittelbar seit seiner Pensionierung. Mit dem Einverständnis seiner Familie lässt David den Alltag mit seiner Mutter von einem Filmteam begleiten und ihre lichten ebenso wie ihre verwirrten Momente einfangen.

LA VIDA ES SILBAR

Sa 12/03

MORGEN

Marian Crisan, RO 2011, 100’, Ov/f; Mit András Hatházi, Yilmaz Yalcin, Elvira Rambu, Dorin C. Zachei etc.; Locarno 2010, Silberner Leopard etc.; Thessaloniki 2010, Beste Regie etc.

Salonta, eine Kleinstadt an der Rumänisch-Ungarischen Grenze: Hier lebt Nelu mit seiner Frau auf einem abgelegenen Hof. Im Fluss findet er eines Tages einen türkischen Flüchtling, der bei dem Versuch, nach Ungarn und weiter nach Deutschland zu gelangen, in Rumänien gestrandet ist. Nelu nimmt ihn mit nach Hause, gibt ihm Essen und saubere Kleidung. Obwohl sie keine gemeinsame Sprache haben, entwickelt sich zwischen den beiden ungleichen Männern eine Art stiller Freundschaft.

Nelu est vigile au supermarché de Salonta, une petite ville-frontière entre Roumanie et Hongrie où nombre de migrants tentent de rejoindre l’Europe occidentale. Nelu et sa femme Florica vivent seuls dans une ferme isolée au milieu des champs. Un matin, il pêche dans la rivière un Turc qui essaie de passer la frontière: incapables de communiquer, les deux hommes vont pourtant parvenir à se comprendre. Le Turc donne à Nelu tout l’argent qu’il possède, en lui demandant de l’aider à traverser la frontière.

Sa 12/03

THE VISIT: AN ALIEN ENCOUNTER

Michael Madsen, DK/A 2015, 83’, E/d

Nach Into Eternity simuliert der dänische Filmregisseur Michael Madsen im visuell atemberaubenden The Visit – An Alien Encounter ein Ereignis, das noch nicht stattgefunden hat: Die erste Begegnung zwischen Menschen und intelligentem Leben aus dem All. Eine Herausforderung für all die Experten, die sich in der UNO, internationalen Organisationen und an Universitäten mit Weltraumfragen beschäftigen. Mit Schalk lädt uns The Visit ein, aus der Perspektive des Besuchs aus dem All einen fesselnden Blick auf unsere Schwächen und Grenzen angesichts des Unbekannten zu werfen.

Après Into Eternity, le réalisateur danois Michael Madsen simule dans son film à couper le souffle The Visit un événement qui ne s’est pas encore produit: la première rencontre entre les Terriens et un être intelligent venu de l’espace. Un défi pour les experts en charge des questions spatiales à l’ONU et dans des universités. Avec espièglerie, The Visit nous invite à jeter – du point de vue extraterrestre – un coup d’œil captivant sur nos faiblesses et nos limites à l’égard de l’inconnu.

Die CINE-BAR ist vor und nach den Vorstellungen geöffnet / Le CINE-BAR est ouvert avant et après les séances

Septuagénaires paisibles vivant non loin de Hambourg, Gretel et Malte ont vécu les années soixante de manière très engagée – au point d’être fichés et surveillés par les autorités suisses. Couple indépendant, ils s’autorisaient par ailleurs des aventures extra-conjugales tout en menant une vie de famille ordinaire et unie, forte de trois enfants ! Jusqu’au jour où, le soir du réveillon de Noël, Gretel sert en guise de repas une simple soupe et oublie les cadeaux... David, le benjamin, décide alors de faire un film pour faire durer les souvenirs le plus longtemps possible...

So/Di 13/03 // Mo/Lu 14/03 // Di/Ma 15/03

RIDER JACK

This Lüscher, CH 2015, 90’, Dialekt/f,j; Mit Roeland Wiesnekker, Wolfram Berger, Rebecca Indermaur etc.; Montréal 2015, Wolfram Berger, Bester Schauspieler.

Jack ist in seinem Leben gescheitert und träumt von einem Neuanfang im Ausland. Stattdessen muss er sich unverhofft um seinen verhassten Vater Paul kümmern, den er seit seiner Kindheit nicht mehr gesehen hat. Paul hat Alzheimer und will mit seinem Sohn Frieden schliessen, solange er noch kann. Doch Jack hat mit Paul ganz andere Pläne. Zwei Welten prallen aufeinander und aus einer Reise ins Tessin wird eine Odyssee in eine schmerzhaft verdrängte Vergangenheit.

La vie de Jack est un échec, et il rêve de tout recommencer à l’étranger. Mais il se voit brusquement obligé de s’occuper de son père Paul, qu’il déteste et qu’il n’a jamais revu depuis son enfance. Paul est atteint d’Alzheimer et espère se réconcilier avec son fils tant qu’il le peut encore. Or Jack a d’autres projets pour Paul. Deux mondes se heurtent l’un à l’autre, et un voyage au Tessin se transforme en odyssee à l’intérieur d’un passé douloureux et refoulé.

HOMMAGE À FERNANDO PÉREZ

Fr/Ve 18/03 // Sa 19/03

SUITE HABANA

Fernando Pérez, Kuba 2003, 86’, Ov/d,f; Havanna 2003, Beste Regie, Beste Musik etc., Triest 2004, Preis der Jury etc.

In «Suite Habana» lässt uns Fernando Pérez teilhaben an 24 Stunden im Leben seiner geliebten Heimatstadt. Er betrachtet ein knappes Dutzend Menschen auf dem Gang durch ihren Alltag, inszeniert sie über eine atemberaubende Montage und lässt sie am Abend die überraschendsten Wandlungen vollziehen. Nach der Arbeit kommt der ganz besondere Rhythmus, tauchen die Figuren ein ins Nachtleben, wo sie erst richtig aufblühen.

Avec «Suite Habana», film-poème, ode à la capitale cubaine, Fernando Pérez nous fait participer à la vie de sa ville natale un jour entier, de six heures du matin jusqu’à vingt-quatre heures plus tard. Il suit une dizaine de simples Cubains dans leur quotidien, les met en scène en un montage vertigineux, et le soir, les laisse accomplir les transformations les plus surprenantes... A partir d’observations, de sons, de musiques, de visages, de bruits, de gestes, de regards, de rythmes, Pérez compose sa suite visuelle et acoustique.

So/Di 20/03

LA VIDA ES SILBAR

Fernando Pérez, Kuba 1998, 106’, Ov/d,f; Mit Luis Alberto Garcia, Coralia Veloz, Claudia Rojas, Bebe Pérez, Isabel Santos, Rolando Brito etc.; Fribourg 1999, Publikumspreis. Havanna 1998, Beste Kamera, Bester Regie etc.

Die drei Lebenslinien, denen «La vida es silbar» folgt, haben einen gemeinsamen Ausgangspunkt: Mariana, Elpidio und Julia begannen als verlassene Kinder im Waisenhaus. Für Fernando Pérez definiert sich ihr persönliches Glück vor allem in der Suche nach ihm – es ist die Suche nach der eigenen Identität. Seine drei Figuren müssen Entscheidungen treffen und versuchen, die Angst vor der Wahrheit, vor den Worten und den Ideen dahinter, zu überwinden, um den Neuanfang zu wagen...

La Havane, aujourd’hui, avec trois personnages en quête de bonheur, qui doivent prendre d’importantes décisions et tenter d’affronter la peur de la vérité, des mots et des idées pour se lancer dans un nouveau départ. Mariana souhaiterait vivement danser le rôle-titre de Giselle et désire avec la même ardeur les corps masculins. Elpidio le musicien a été abandonné par sa mère, Cuba. Il ne correspondait pas à ses attentes. Julia, aide-soignante, est sujette à des évanouissements, notamment dès qu’elle entend le mot «sexe». Il est fantastique de voir comment ce film conjugue ces trois parcours de vie avec le bonheur comme destination, ce bonheur à portée de main.

So/Di 20/03

LA VIDA ES FILMAR

Beat Borter, CH 1998, 54’, Ov/d,f

In den Strassen Havannas dreht Fernando Pérez den einzigen kubanischen Spielfilm des Jahres: «La vida es silbar». Thema des Films ist die Suche nach Glück – und für den Regisseur selbst bedeutet Filmen eine Form von Glück. Wie reagieren die vielen Schaulustigen auf die Dreharbeiten? Auf den Titel «Leben ist Pfeifen»? Welches wäre ihr Glück? Was fasziniert sie am Medium Film?

Dans les rues de La Havane, Fernando Pérez tourne le seul film cubain de fiction de l’année: «La vida es silbar». Le film est axé sur la recherche du bonheur – et pour le réalisateur filmer est une forme de bonheur. Comment les nombreux badauds réagissent-ils au tournage? Au titre du film «La vie, c’est siffler»? Qu’est-ce qui fait leur bonheur? Qu’est-ce qui les fascine dans le média «film»?

Mo/Lu 21/03

MADRIGAL

Fernando Pérez, Kuba 2007, 117’, Ov/d,f; Mit Carlos Enrique Almirante, Liety Chaviano, Ana de Armas, Luis Alberto Garcia etc.; Havanna 2007, Spezialpreis der Jury etc.

Luisita ist eine Theaterbesucherin, die sich als Zuschauerin masslos in den schönen Schauspieler Javier verliebt. Dieser glaubt nicht mehr an die grosse Liebe und folgt Luisita nur in der Absicht, ihre Wohnung übernehmen zu können. Der Beginn ihrer Abenteuer ist vom Misstrauen Luisitas geprägt und von den Täuschungen Javiers... Nach einem Zeitsprung erleben wir eine Liebesgeschichte, die 2020 angesiedelt ist und aus der Feder von Javier stammt.

Die Biografie von Fernando Pérez

Di/Ma 08/03

Zum internationalen Tag der Frau / A l’occasion de la Journée internationale des femmes

A GIRL WALKS HOME ALONE AT NIGHT

Ana Lily Amirpour, Iran/USA 2014, 99’, Ov/d,f; Mit Sheila

Vand, Arash Marandi, Marshall Manesh etc.; Deauville 2014, Prix de la Révélation; Dublin 2015, Beste Kamera etc.

In der iranischen Geisterstadt Bad City gehen seltsame Dinge vor. Hier tummeln sich die Erschöpften und Verbrauchten, Gesetzlose und ihre Opfer, die Wände schwitzen Verbrechen aus ihren Poren. Doch kaum einer, der hier lebt, ahnt, dass in dieser Stadt auch ein stiller Vampir umgeht, ein Vampir auf Rädern. Arash, ein junger Mann, der wütend auf alles und jeden ist, streift durch die Strassen und begegnet einem Mädchen, das rätselhaft anziehend ist. Schon bald entdeckt Arash ihr Geheimnis: sie ist ein Vampir. Verhüllt in einen Tschador durchstreift sie Nacht für Nacht die Stadt auf ihrem Skateboard und erleichtert Bad City um so manches widerliche Subjekt...

Bad City: une ville déserte, où la population paraît partagée entre les dealers, les prostituées et les clients. Une jeune femme y dévore les hommes, tous sauf un: un jeune iranien, un inadapte qui subit un peu le monde autour de lui, qui essaye de se créer une meilleure vie tout en restant du «bon» coté de la ligne à ne pas franchir. En ne la franchissant pas, il gagne la sympathie d’une jeune vampire... Ana Lily Amirpour signe ici un film d’une originalité et d’une beauté saisissantes, parfait exemple du métissage culturel planétaire vers lequel se dirige le monde d’aujourd’hui.

Die Biografie von Fernando Pérez

Le récit raconte une histoire d’amour fou entre Javier, un jeune acteur de théâtre, et Luisita, une fille complexe et secrète. Le début de leur aventure est marqué par les méfiances de Luisita envers Javier et par les mensonges de ce dernier: il ne croit plus à l’amour et veut seulement profiter de la relation pour se procurer un appartement. Mais la découvrete de la beauté intérieure de Luisita l’amène vers un amour profond et idéalisé. L’épilogue présente une histoire d’amour futuriste qui se déroule en 2020 et qui sort de la plume de Javier...

Mo/Lu 21/03 // Di/Ma 22/03

MADAGASCAR

Fernando Pérez, Kuba 1994, 50’, Ov/d,f; Mit Reynaldo Miravalles, Rosa Fornés, Raul Pomares, Litico Rodriguez etc.; Fribourg 1995, Grosser Preis.

Drei Frauengenerationen stehen im Mittelpunkt: Die Grossmutter, die mit einem jungen Künstlerfreund des Hauses Monopoly spielt und von ihm das Alphabet lernt, die Mutter, die als geehrte Dozentin Physik lehrt und nachts träumt, was ihr schon der Tag bescherte. Die Tochter schliesslich, die sich immer wieder verändert und anpasst und dabei nur von einem träumt: Wegzufliegen nach Madagaskar, einem fiktiven Ort, wo sie das Wort «Consciencia» nicht mehr hören müsste...

Laura, prise dans le train-train de sa vie de mère et de professeure à l’université, perd toute capacité de rêver. Son adolescente de fille menace, quant à elle, de s’égarer dans des rêves interminables, toujours à la recherche d’autre chose. Laura commence à remettre en question sa propre vie et à considérer autrement le monde de Laurita... Fernando Pérez crée une réalité toute de symboles figurés subtilement et toute de sensibilité à fleur de peau.

Mo/Lu 21/03 // Di/Ma 22/03

QUIÉREME Y VERÁS

Daniel Díaz Torres, Kuba 1994, 50’, Ov/d,f; Mit Reynaldo Miravalles, Rosa Fornés, Raul Pomares, Litico Rodriguez etc.; Fribourg 1995, Grosser Preis.

Drei kleine Ganoven planen in Havanna den Banküberfall des Jahrhunderts. Die «Bank of America», vor deren gigantischem Portal einem das kalte Schaudern kommen kann, wollen sie sich vornehmen, um ein für alle Mal saniert zu sein. Minutiös gehen sie vor, jedes Detail ist berechnet und vorgesehen, eigentlich kann gar nichts schief laufen.

Trois petits escrocs sont persuadés de réussir le coup de leur vie, le cambriolage de la «Bank of America» durant cette nuit de la Saint-Sylvestre 1958. Un moment vraiment mal choisi, car c’est précisément lors de cette nuit que la Révolution cubaine éclate dans les rues de La Havane. Encore maintenant, ces trois drôles de compères songent à ce qu’ils seraient devenus sans cette Révolution... A vrai dire, deux d’entre eux se sont depuis longtemps adaptés aux conditions de vie de La Havane d’aujourd’hui.

Di/Ma 22/03

HELLO HEMINGWAY

Fernando Pérez, Kuba 1990, 85’, Ov/d,f; Mit Laura de la Uz, Raul Paz, Herminia Sanchez, José Antonio Rodriguez etc.; Havanna 1990, Laura de la Uz, Beste Schauspielerin etc.

Der Film spielt um 1958 herum, zu der Zeit also, da Hemingway auf Kuba lebte und die Tage des US-Putschisten Batista gezählt waren. Im Zentrum steht kein alter Fischer vielmehr die Schülerin Larita, die in ärmlichen Verhältnissen in nächster Nachbarschaft zu Hemingways Villa lebt und fasziniert ist von seinem letzten Buch. Larita bereitet sich aufs Abitur vor und träumt von einem Stipendium fürs Studium in den USA. Fernando Pérez verwebt ihre Geschichte mit der Lektüre von Hemingways Buch, führt die Allegorie raffiniert auf den Boden der Realität zurück...

Etudiante jeune et brillante, Larita vit à La Havane. Son voisin n’est autre que l’écrivain Ernest Hemingway dont elle lit l’œuvre principale «Le vieil homme et la mer». Larita est saisie par la force de l’histoire et trouve dans la détermination du pêcheur Santiago, une métaphore pour sa propre vie. Comme la plupart des jeunes de sa génération, Larita est fascinée par la culture nord-américaine, James Dean et Elvis en tête. Tous espèrent, en cette année 1956, la chute du régime corrompu de Batista. Dans l’attente de jours meilleurs, elle dépose une demande de bourse pour aller étudier aux Etats-Unis...